

TESALONIKADENŌ TAKADA KAAKU

Tesalonikadenŏ zémōnnēnaa

¹ Makū Pōlu kū Silasio kū Timōtio, ókōno mé o takada díkīna kē Tesalonika sōsi gbē kū ò kú De Luda kū Dikiri Yesu Kirisio gūnnōne. Luda gbēke keáre, à á gba aafiaa.

² Ó aduakēnaa gūn á yā digō dōógu gōro sīnda pínki, odigō Luda sáabu kpá á pínki yā musu.

³ Lákū áten zī ke á ludanaanikēnaaa nà, áten kokari ke yenyī gūn, akūsō áten mēna ke wédōna ó Dikiri Yesu Kirisii yāi, yā pīno digō dōógu Luda ó De are.

⁴ Ó gbē Luda yenyīdenŏ, ó dō kū Luda á sé,

⁵ zaakū kū o baaru nna kpàare, ódi su kū yā'onaaado adoro, o su kū Luda Nini gbānaome, yā pì ó kūna gbāna manamana. Á dō lákū ó kú á té nà á aafia yāi,

⁶ akū a gō ókōno kū Dikirio dàdarino ũ. Wari zōkōo gūn a yā pì si kū pōnna kū Luda Nini dàáguo,

⁷ akū a zé mō Yesude kū ò kú Masedonia būsū gūnnōne kū Girisii būsūuo pínki.

⁸ Dikiri yā bò á kīnaa, adí ze Masedonia kū Girisio adoro, á Yesu náanikēna yā dàgula pínki, à baarukpana vī doro.

⁹ Òten o lákū o zé lè á kīnaa nà, lákū a kpē li tānanōne, a are dō Ludaa nà, akū áten do Luda Wēndide Yāpuradei,

¹⁰ áteni a Né Yesu kū à a fūte bona gan dā ari à bo ludambe, à su ó sí pōfē kū Luda ni kipaímaa.

2

Pɔlu zĩkena Tesalonika

¹ Ma gbẽnɔ, á d̄s kũ á zĩdao, kũ ó zé lena á kĩnaa dí ke p̄aro.

² Á d̄s lákũ ò wé t̄awá nà, o wari kè káaku zaa Filipi, akũ Luda ó gbá swèè, o a baaru nna kpááre kokari kũ kokario.

³ Ó nakaranaáwa de éke zé yã ũro. Ódi ke laasun v̄ani ke á takikena ȳainlo.

⁴ Lákũ Luda ó ká a baaru nna kpanaaa nà, len odi kpááne le, adi ke bisásiri p̄oyeinan óten wetero, sé Luda ó laasun tàasikeri p̄ó.

⁵ Á d̄s kũ ódi yã nnanna o gbẽkenero, akūs̄ó ódi yãke ke kũ manafikio wákũ yãiro. Ludan ó sèedade ũ.

⁶ Ódi sáabu wete bisásiri kĩnaaro, ák̄nɔ ke gbẽ p̄andɔ.

⁷ Bee kũ ó a zé v̄i ò ḡóare aso ũ ó Kirisi z̄irikena ȳai, o kè kááo busebuse, lákũ n̄gbẽ nérande di laakari d̄o a néa nà.

⁸ Kũ ó yeái manamana ȳai, ódi z̄eo ò baaru nna kũ à bò Luda kĩnaa kpááre adoro, kũ ó zĩda kpááwanaaome d̄o, zaakũ a ḡó gbẽ yenyĩdeno ũ.

⁹ Ma gbẽnɔ, à tó ó zĩkena kũ wario yã d̄águ. Ḡo kũ óten baaru nna kũ à bò Luda kĩnaa p̄i kpááre, odiḡó zĩ ke f̄anant̄e kũ gwãanio, de òsun ḡó á gbẽkene aso ũro ȳai.

¹⁰ Ák̄nɔme ó sèedadɔ ũ, kũ Ludao d̄o, kũ ó kú ák̄nɔ kũ a Yesu náani k̄enɔ té a zéa nèsepuradɔ ũ taari sari.

¹¹ Á d̄s kũ o yã kè á baadine lákũ de di ke a n̄en̄ne nà.

12 O lé dàáwa, o á nèsεε kpàtéáρε, o nakaraáwa, de á kunna ke lεελε kũ gbẽ kũ Luda n̄ ká kpata gakuride kũ à bò a kĩnaanno.

13 Kũ a Luda yā kũ o òáρε p̄i mà, ádi dite bisāsiri p̄o ũro, a s̄i lákũ à de nà, Luda yā yāpura ũ. Àkũ mé àten z̄i ke ákõno kũ áteni a náani kenõ gũn. Abire yāi do odigõ Luda sáabu kpá lakanaa sari.

14 Ó gbẽno, á yā kè lεελε kũ Luda gbẽ kũ ò kú Kirisi Yesu gũn zaa Yudeano, zaakũ á b̄usudenõ wé t̄ááwa se lákũ Yudanõ t̄ám̄ma nà.

15 Yudanõ Dikiri Yesu dè kũ annabinõ do, akũsõ ò pèwá. N̄ yā di ká Luda guro, ò ibερεε sè kũ gbẽ s̄inda p̄inkio.

16 Òdi kpáwεre ò yā kũ Luda di gbẽ sura bao o buri p̄andenõε. Len durunna kũ òdigõ ke ḡoro s̄inda p̄inki digõ didikõa le. Luda p̄ofẽ k̄ipa n̄ musu sà.

Timoti z̄ina Tesalonika

17 Ó gbẽno, kũ o k̄ekõa ḡoro pla, wé mé adi k̄o ero, ama ó laasun kúáwa. O á bεγε kè manamana, o m̄εε w̄a kũ ò wé sikõle.

18 Ó ye ò su á gwa do. Makũ P̄olu ma suna zé wète à de ḡen do ke ḡen plala, akũ Setan kpàwερε.

19 Tó ó Dikiri Yesu sù, dí mé anigõ de ó t̄amaa kũ ó p̄onno kũ ó ḡazub̄o ũ a are á baasii?

20 Zaakũ ákõnoμε ó gakuri kũ ó p̄onno ũ.

3

1 Kũ ódi f̄o ò mena doro, o zεo ò ḡo Ateni ó t̄εne,

2 o ó gbẽndo Timoti, Luda z̄ikeri dake Kirisi baarunnakpanaa gũn z̄íáwa, de à á gba gbāna à á n̄εε kpàtéáρε á ludanaanikεnaa gũn,

³ de á gbêke laakari sún fute wétãmmaanaa pì yãiro. Á dõ kũ á zĩdao kũ Luda abire taka dítewere.

⁴ ΓορϞ kũ ó kú á kĩnaa, o gĩnake o òáre kũ oni wé tãwá, akũ à kè le lákũ á dõ nà.

⁵ Abire yãì kũ mani fõ mà mena doro, ma a zĩ à á ludanaanikena gwa. Ke Ibilisi á yõ à á gwá, ó zĩ kè pãn yá, ó dõro.

⁶ Kũ Timoti sù sà, à á ludanaanikena kũ á yenyĩo baaruu kpàwewe. À pì ó yã digõ dõágu kũ laasun manao, akũsõ áteni ó bege ke lákũ óteni á bege ke nà.

⁷ Ma gbẽno, á ludanaanikena yã mé à tò ó laakari kpatena á yã musu ó wétãmmaana kũ ó wario gũn pínki.

⁸ Zaakũ á zena gíngin Dikiri gũn, tera o ñam pà sà.

⁹ Óni fõ ò Luda sáabu kpá á yã musu. O ó Luda sáabu kpà manamana kũ ponna zõkõ kũ odì ke a are á yãìio.

¹⁰ Gwãani kũ fãnantẽo odigõ wé ke manamana, de ò le ò wé sikõle, ò pó kũ à kĩa á ludanaanikena gũn papaáre.

¹¹ Luda ó De kũ ó Dikiri Yesuo zé porowere ò su ò á gwa.

¹² Dikiri yenyĩ kũ á vĩ kũ kõo kũ gbẽ sĩnda pínkiokaraáre, à dadaála lán yenyĩ kũ ó vĩ kááo bà,

¹³ à á swè gba gbãna de àgõ kun gbãsi sari taarisaridenõ ù Luda ó De are ó Dikiri Yesu kũ a gbẽno pínki sugõra.

4

Kunna lákũ Luda yei nà

¹ Yā kŭ à gŕn dí, ma gbēnɔ, a mà ó kŭnaa lákŭ à mana á kunna ká Ludagu nà. Á kunna de ɛ kò, ama óten wé keáwa, óten kúte keáre ó Dikiri Yesu gŭn, àgŭ kun ɛ àgŭ géo.

² Á yā kŭ o dàáre kŭ Dikiri Yesu tóo dŭ.

³ Luda ye á kunna gŭ adona, à mì kē pāpākenaaaa.

⁴ Á baadi gŭ a zīda kŭna dŭ kŭ bēereeo gbāsī sari,

⁵ adi ke kŭ dà vāni nidenaao lán kifiri kŭ ò Luda dŭronɔ bànlo.

⁶ Yā pìi musu gbēke sún a gbēdake taki ke ke à taari kenero, zaakŭ Dikiri nì wé tā yā bire taka kèrinɔ a lákŭ o gŭnake o òáre nà, o á sã gào.

⁷ Luda dí ó sísi ògŭ kú kŭ gbāsīoro, séde ó kunna gŭ adona.

⁸ Abire yāi gbē kŭ à gŭ yādannena díi, adi ke bisāsirin à gŭiro, Luda kŭ àdi a Nini kŭ à kú adona daógun à gŭi.

⁹ Óni le ò yekŭina yā oáreoro, zaakŭ kŭ á zīdao Luda yekŭinaa dàáre.

¹⁰ Á kunna de ɛ kò, á ye ó gbē kŭ ò kú Masedonia bŭsu gŭnnɔi n pínki. Ma gbēnɔ, o lé dàáwa, àgŭ ke ɛ àgŭ géo,

¹¹ à zé wete àgŭ kun yākete sari, á baadi á zīda yā ke à á zīda zī ke, lákŭ o òtēáre nà,

¹² de á kunna le à ká bàaidenɔgu, de àsun fu á zīdaa à da gbēkeiro.

Dikiri sunaa

¹³ Ma gbēnɔ, o ye àgŭ yāpura dŭ gbē kŭ ò andunia tòɔ yā musu, de á pɔ sŭngŭ sira lán gbē kŭ ò tãmaa vŭronɔ bàro yāi.

¹⁴ Zaakŭ o sì kŭ Yesu gà à fùte, ɛn dɔ Luda ni tó gbē kŭ ò andunia tò Yesu gŭnnɔ era ò su kãao ɛeɛe.

15 Yā kū óten oáre díkĩna bi Dikiri yādannenaame. Ókõnõ gbẽ kpara kū ónigõ kun ari Dikiri sugõrõ zĩnõ, óni do gbẽ kū ò andunia tòo pìnõne arero.

16 Dikiri mé ani bo ludambe, à kipa kū yāditennenaao kū malaika gbẽ zõkõõ kòtooo kū Luda kākāki óo, gbẽ kū ò gā Kirisi gũnnõ ni vu bona gan káaku,

17 abire gbera ókõnõ gbẽ kpara kū ó kunnõ, oni ó sète kũńwo leele ari ludambe lukun ò da Dikirile ĩa gũn, gbaso ògõ kú kãao ari gõrõ sĩnda pĩnki.

18 Abire yāi à kõ laakari kpáte kū yā pìio.

5

1 Ma gbẽnõ, yā pì kena ke a kegõrõ oárena zé vĩro,

2 zaakū á dõ sãnsãn lákū kpāni dì su gwāani nà. Len anigõ de Dikiri sugõrõ zĩ le.

3 Tó gbẽnõ ten pi, ó aafia, ó kun ó laakariia, kakatena ni summa kãnto lákū né'iwāwā dì su nòsindarea nà, oni boro.

4 Ákõnõ sõ ó gbẽnõ, á kú gusiranlo, gõrõ pì ni suáwa lán kpāni bàro,

5 zaakū gupura gbẽnõn á ũ, fãnantẽ gbẽnõn á ũ á pĩnki. Gwāani ke gusira gbẽnõn ó ũro.

6 Abire yāi òsun i o lán dakenõ bàro. Ò itẽ ke ògõ kú ó laakariia.

7 I'orinõ dì i o gwāani, wēderinõ sõ òdi wēde ke gwāani.

8 Ókõnõ sõ, zaakū fãnantẽ gbẽnõn ó ũ, ògõ kú kū laakariio, ò ludanaanikena kū yenyĩo da mò uta ũ, ò surabana tãmaa kú mò fùra ũ.

9 Zaakū Luda dí ó dite à pofẽ kipawáro. À ó dite à ó sura ba ó Dikiri Yesu Kirisi gãime.

10 Àkū mé à gà ó yāi de ògõ kú kãao, tó ó bēne ke o andunia tòn yá.

11 Abire yāi à lé dakōa, à kō gba gbāna, lākū átēn ke nà.

Pɔlu yāditeŋa Tesalonikadenɔne

12 Ma gbēnɔ, o wé kèáwa, à bèere lí gbē kū òdi zī ke á ténɔne, kū ò iko víáwa Dikiri gūn, òteni á da zéanɔ.

13 À n̄ gakuri dōñne manamana yenyī gūn zī kū òten ke yāi. Àgõ nna kū kōo.

14 Ma gbēnɔ, o lé dàáwa, à fayasaridenɔ da zén, à gbē yīdanɔ gba swèè, à laakari dɔ gbānasaridenɔa, à mena kū gbē sīnda pínki.

15 À laakari ke, á gbēke sún a vāni fīna bo kū a vānioro. À zé wete àgõ a mana kekōne kū gbē sīnda pínki gɔrɔ sīnda pínki.

16 Àgõ kú kū pɔnnao gɔrɔ sīnda pínki.

17 Àgõ adua ke lakanaa sari.

18 Àgõ Luda sáabu kpá yā sīnda pínki musu. Abire mé à deáre a poyenyīna ũ Kirisi Yesu gūn.

19 Àsun Luda Nini té kū àdi kángu dedero,

20 àsun annabikéyā gya boro.

21 À yā sīnda pínki tàasi ká, àgõ a mana kūna,

22 à mì kē vānikena buri sīnda pínkia.

23 Luda Aafiade tó á kunna gõ kú adona yā sīnda pínki gūn, à á nini kū á wèndiio kū á mēeo dākpaáre aafia taari sari ari ó Dikiri Yesu Kirisi sugɔrɔ.

24 Luda kū à á sísi à á sé náani vī, ani yā pì kéáre.

25 Ma gbēnɔ, à adua kewere.

26 À fɔ kpá ó gbēnɔa n̄ pínki kū Luda gbēnɔ lépemmaŋa.

²⁷ Ma naáre Dikirii, à takada dí kyó ke ó gbẽnɔne
ń pínki.

²⁸ Ó Dikiri Yesu Kirisi gbẽke keáre.

Luda yá takada kú Bisá yáo
Portions of the Holy Bible in the Busa language of
Nigeria

copyright © 2005 SIM International

Language: Bisá (Busa)

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

8631d380-7d17-5581-abf9-174814e8ccc3